

Oficiálny distribútor pre Slovenskú republiku:

BRAVSON.SK
VELKOOBCHOD | FARMÁRSKE POTREBY







ORIGINÁLNY NÁVOD NA POUŽITIE A POPIS ZARIADENIA

Striekačka na bielenie KERBL, nerez., max 35 l

1. Všeobecné informácie o návode na použitie

Tento návod na použitie je neoddeliteľnou súčasťou zariadenia a musí byť vždy k dispozícii pri zariadení alebo v jeho blízkosti. Návod na použitie vám poskytne dôležité informácie o bezpečnom používaní zariadenia! Uchovajte tento návod na použitie na bezpečnom mieste a odovzdajte ho všetkým budúcim majiteľom. Všetky varovné informácie sú určené aj pre vašu osobnú bezpečnosť.

1.1 Symboly na zariadení a v návode na použitie

	Návod na použitie si musí prečítať v plnom rozsahu každá osoba zodpovedná za prevádzku, používanie alebo údržbu Zariadenia.		Chrňte prístroj pred dlhodobým vystavením priamemu slnečnému žiareniu a mrazu.
	Jesť, piť a fajčiť je povolené iba po zložení ochranného odevu a starostlivom očistení rúk a tváre.		Nikdy nesmerujte prúd spreja na ľudí alebo zvieratá.
	Dozrďte kartu bezpečnostných údajov použitého striekacieho média a noste vhodný ochranný odev.		Nestriekajte výbušné, vysoko horľavé alebo horľavé kvapaliny s bodom vzplanutia pod +60°C. Nestriekajte oxidačné alebo toxické materiály.

1.2 Varovné pokyny



VAROVANIE! Tento varovný indikátor upozorňuje na bezprostredné nebezpečenstvo, ktoré môže viesť k úmrtiu alebo vážnemu zraneniu.

POZOR! Tento varovný indikátor upozorňuje na nebezpečné situácie, ktoré môžu viesť k zraneniu.

DÔLEŽITÉ! Tento varovný indikátor upozorňuje na nebezpečné situácie, ktoré môžu viesť k zraneniam alebo poruchám.

Dozrďte pokyny, aby ste predišli vecným škodám na zariadení.

Všimnite si všetky informácie uvedené v návode na použitie.

2. Správne použitie

Toto zariadenie je univerzálny rozprašovač a používa sa výhradne na aplikáciu nižšie uvedených kvapalín a materiálov. Pre správne používanie zariadenia je nevyhnutné dodržiavať priložený návod na použitie.



POZOR!

Nesprávne použitie zariadenia môže mať za následok nebezpečenstvo. Venujte pozornosť nasledujúcim bezpečnostným pokynom:

- Používajte zariadenie iba na určený účel.
- Dozrďte všetky poznámky a informácie uvedené v návode na použitie.

DÔLEŽITÉ!

Pred použitím akéhokoľvek spreja si najskôr prečítajte kartu bezpečnostných údajov.

Medium - postrik	Poznámky
Zriedené vápno (roztok hydroxidu vápenatého)	<p>Odporúčaná tryska:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Okrúhla tryska pr. 1,5 mm (je súčasťou dodávky). • Plochá tryska 0,6 mm (súčasťou dodávky). <p>Odporúčaná aplikačný tlak: 2-3 bar (v závislosti na viskozite kvapaliny)</p> <p>Poznámky k použitiu:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bielenie aplikujte iba na suché murivo. -zlepšuje sa tým príľnavosť. • Neaplikujte vápno na priamom slnku. - vápno schne príliš rýchlo a znižuje sa príľnavosť.
Dezinfekčné prostriedky Prípravky na starostlivosť o kopytá Ochrana proti korózii Aktívne čistiace prostriedky	<p>Odporúčaná tryska:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Plochá tryska 0,2 - 0,3 - 0,4 (objednávacie číslo: 296024) <p>Odporúčaná aplikačný tlak: 2-3 bar (v závislosti na viskozite kvapaliny)</p> <p>Príklady:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stabilný dezinfekčný prostriedok Rhodasept • Prípravok ClawPlus pre starostlivosť o kopytá • WD-40 • Aktívny čistič SONAX AGRAR

Tabuľka pre ploché trysky:

Vložky trysiek	Ó mm	Prietok vl/min							
		Tlakv bare							
		0,5	0,7	1	1,5	2	3	4	5
0,2	0,91	0,31	0,38	0,45	0,55	0,64	0,78	0,90	1,00
0,3	1.10	0,48	0,55	0,68	0,85	0,96	1.20	1.36	1,50
0,4	1:30	0,64	0,75	0,90	1.10	1:30	1,60	1,80	2,00
0,6	1,60	0,96	1.10	1,40	1,60	1,90	2.30	2,80	3,00

**VAROVANIE!****3. Nesprávne použitie****3.1 Predvídateľné nesprávne použitie**

Zariadenie nie je vhodné pre:

- Výbušné, vysoko horľavé alebo horľavé kvapaliny s bodom vzplanutia pod +60 °C.
- Oxidujúce a toxické médiá.
- Hydroxid sodný / draselný (alkalický hydroxid), mravčí / octový / chlorovodíková / sírová / fluorovodíková / kyselina dusičná, čpavok, chlór, peroxid a ďalšie korozívne médiá.
- Médiá obsahujúce rozpúšťadlá
- Palivá
- Zmäčadlá (tenzidy) ktoré spôsobujú alebo podporujú tvorbu trhlín na použitých plastoch.
- Viskózne, lepkavé kvapaliny alebo kvapaliny tvoriace zvyšky, ktoré nemožno zo zariadenia úplne odstrániť ani vypláchnuť.
- Postreky pesticídov a prípravky na ochranu rastlín.
- Použitie v potravinárskom sektore.

3.2 Konverzia alebo úpravy

Neopravené úpravy zariadenia alebo nesprávne použitie vylučujú akúkoľvek zodpovednosť výrobcu za akékoľvek následné škody.

3.3 Zvyškové riziko

Toto zariadenie zodpovedá uznávaným pravidlám technológie a príslušným bezpečnostným predpisom. Pri používaní zariadenia sa však stále môže vyskytnúť nasledujúce:

- Nebezpečenstvo ohrozenia života a zdravia obsluhy alebo iných osôb.
- Chyby vznikajúce na samotnom zariadení.
- Chyby vznikajúce na inom zariadení.

4. Obmedzenie zodpovednosti

Výslovne upozorňujeme, že podľa zákona o zodpovednosti za výrobok nenesieme zodpovednosť za škody spôsobené naším zariadením, pokiaľ boli spôsobené nedodržávanie návodu na obsluhu, nesprávne použitie, nesprávne opravy alebo pokiaľ pri výmene dielov neboli použité originálne diely a oprava nebola vykonaná zákaznickým servisom alebo autorizovaným odborníkom. To platí aj pre súčasti príslušenstva.

5. Pre vašu bezpečnosť

Táto časť obsahuje dôležité varovania a bezpečnostné pokyny, ktoré musíte pri používaní zariadenia vždy dodržiavať.

5.1 Základné bezpečnostné pokyny

Pre bezpečnú manipuláciu a používanie zariadenia dodržujte nižšie uvedené základné bezpečnostné pokyny:

DÔLEŽITÉ!

- Opravy tohto zariadenia smú vykonávať iba servisné strediská. Náhradné diely je potrebné objednať u vášho špecializovaného predajcu.
- Dodržujte platné národné predpisy v mieste prevádzky vo vzťahu k bezpečnosti na pracovisku a platným národným predpisom upravujúcim prevádzku zariadenia.
- Poistný ventil (G) je potrebné pravidelne kontrolovať. Intervaly kontrol musí stanoviť prevádzkovateľ systému s ohľadom na prevádzkové podmienky, aj keď výrobca odporúča vykonávať kontroly minimálne každých šesť mesiacov.
- Pre zariadenie používajte iba originálne náhradné diely a príslušenstvo KERBL.
- Nikdy nepoužívajte opotrebované, upravené alebo chybné náhradné diely alebo príslušenstvo zariadenia.
- Toto zariadenie zodpovedá uznávaným pravidlám technológie a príslušným bezpečnostným predpisom.
- Toto zariadenie môžu používať dospelí vo veku 18 rokov a starší a osoby s narušenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami na to, za predpokladu, že sú pod dohľadom alebo boli preškolení o bezpečnom používaní zariadenia. a chápať z toho vyplývajúce nebezpečenstvo. Deti a mladiství do 18 rokov sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti alebo mladiství bez dozoru.
- Plňte médiá iba do nádob na to určených. Uchovávajte zariadenie a médiá tak, aby na ne nemohli dosiahnuť deti a domáce zvieratá.
- Zariadenie nesmiete používať, ak ste unavení, chorí alebo pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov.
- Zariadenie plňte a prevádzkujte iba na rovnom a rovnom povrchu.
- Pred každým spustením zariadenia pravidelne kontrolujte natlakované a médiá nesúce ovládacie prvky, aby ste zaistili ich bezchybný stav a funkciu. Poistný ventil (G) musí byť pravidelne kontrolovaný z hľadiska bezporuchového stavu a funkcie.
- Zvláštnu pozornosť venujte tesnosti spoja lievika a skrutkových spojov. Skontrolujte materiál, či nevykazuje praskliny, krehkosť a koróziu. Pri podozrení na poškodenie je nutné zariadenie okamžite vypnúť.
- Nenechávajte zariadenie bez dozoru.
- Chránite prístroj pred priamym slnečným žiarením a mrazom.
- Je nutné dodržiavať bezpečnostné predpisy a pravidlá bezpečnosti na pracovisku príslušnej krajiny.
- Pri odovzdávaní zariadenia tretím osobám je bezpodmienečne nutné odovzdať aj návod na použitie.

5.2 Nebezpečenstvo pre zdravie



VAROVANIE!

Nebezpečenstvo života v dôsledku požiaru a výbuchu. Nesprávne použitie zariadenia môže viesť k ohrozeniu života. Vyhnite sa zdrojom vznietenia v blízkosti. Pri aplikácii horľavých médií nestriekajte na horúce povrchy.

**POZOR!**

Manipulácia so zariadením a použitými médiami môže spôsobiť nebezpečenstvo, ktoré môže viesť k fyzickému zraneniu. Je preto bezpodmienečne nutné dodržiavať kartu bezpečnostných údajov použitého striekacieho média a nasledujúce bezpečnostné pokyny.

- Pri aplikácii sa vyhňte kontaktu so sprejovým médium. Noste ochranný odev, masky a okuliare a chráňte si ruky.
- Jesť, piť a fajčiť ichpovolené iba po zložení ochranného odevu a starostlivom očistení rúk a tváre.
- Nefúkajte cez upchaté trysky a ventily ústami (nebezpečenstvo otravy).
- Nepoužívajte zariadenie, keď sa v pracovnej oblasti nachádzajú ďalšie osoby.
- Plňte médiá iba do nádob na to určených. Uchovávajte zariadenie a médiá tak, aby na ne nemohli dosiahnuť deti a domáce zvieratá.
- Prevádzkovateľ je zodpovedný voči tretím osobám, najmä deťom a domácim miláčikom, za to, že pri otvorení guľového ventilu počas uvádzania do prevádzky a pri striekaní striekacím prúdom na ne nebudú namierené unikajúce médiá.
- Nestriekajte proti vetru alebo pri silnom vetre. Neaplikujte viac sprejového média, než je nutné pre ošetrovanú oblasť.

**POZOR!**

Zdravotné nebezpečenstvo v dôsledku kontaktu s vápnom. Bielenie môže spôsobiť podráždenie pokožky.

Bielenie môže spôsobiť vážne poškodenie vrátane oslepnutia, ak sa dostane do kontaktu s očami. Preto musíte venovať pozornosť nasledujúcim bezpečnostným pokynom:

- Dodržujte kartu bezpečnostných údajov použitého bielidla.
- Pri používaní vápna vždy noste vhodný ochranný odev.
- Pri použití bielidla vždy používajte vhodnú ochranu očí.

5.3 Nebezpečenstvo vecných škôd

DÔLEŽITÉ!

Nesprávne použitie môže spôsobiť škody na majetku. Preto musíte venovať pozornosť nasledujúcim bezpečnostným pokynom:

- Nenechávajte prístroj dlhšiu dobu pod tlakom.
- Neskladujte zariadenie v stajniach. Pary čpavku môžu poškodiť súčasti vyrobené z mosadze a viesť k prasknutiu.
- Neplňte roztoky obsahujúce dusík a fosfáty.
- Po použití zariadenie úplne vyprázdňte. Nikdy neskladujte sprejové médium použité v zariadení.
- Chráňte prístroj pred priamym slnečným žiarením a mrazom.



6. Uvedenie do prevádzky

**VAROVANIE!**

Pred uvedením do prevádzky si prečítajte časť 2: "Pre vašu bezpečnosť".

**POZOR!**

Ohrozenie zdravia v dôsledku úniku média. Netesné zariadenie a netesné časti zariadenia môžu spôsobiť únik alebo vystreknutie použitého striekacieho média. Preto musíte venovať pozornosť nasledujúcim bezpečnostným pokynom:

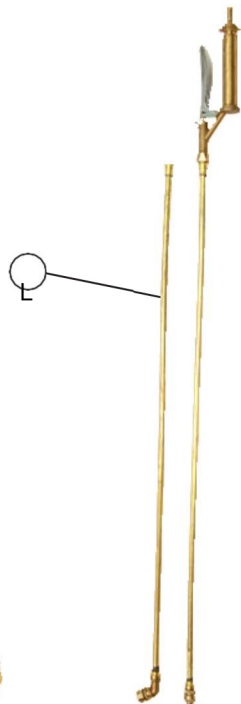
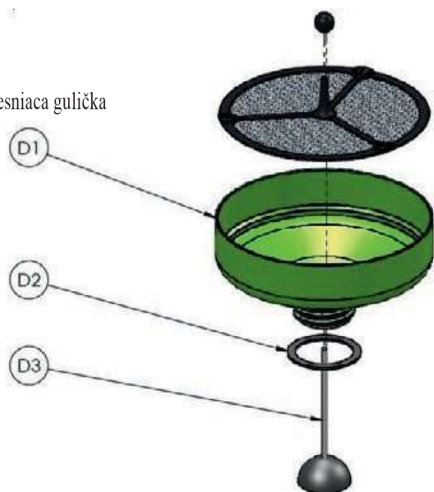
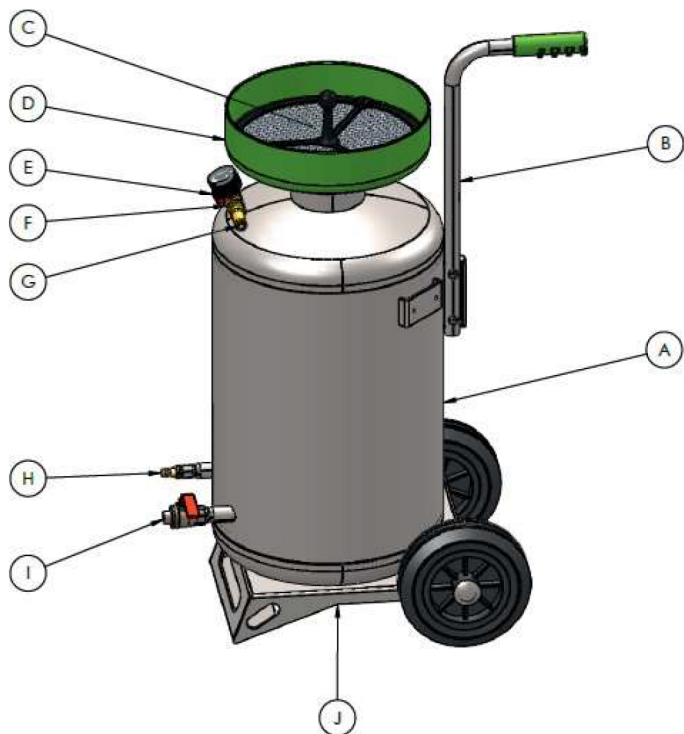
- Pred každým použitím skontrolujte bezchybný stav a tesnosť zariadenia.
- Na skúšku tesnosti naplňte nádobu vodou a natlakujte ju

6.1 Súčasť balenia

Zariadenie sa štandardne dodáva v nasledujúcom prevedení:

SK

- A) Nerezová oceľová tlaková nádoba s kolesami
- B) Rukoväť – skrutkovateľná (nie je namontovaná)
- C) Plniace sito (namontované)
- D) D 1 Plniaci lievik (namontované), D2 Ploché tesnenie (namontovaná), D3 tesniaca guľička (namontovaná)
- E) Výfukový guľový ventil 1/4"
- F) Krížový rozdeľovač s manometrom (namontovaný)
- G) Poistný ventil 5 barov (namontovaný)
- H) Pripojovacia vsuvka NW 7.2 so spätným ventilom (namontovaný)
- I) Vypúšťací guľový ventil (namontovaný)
- J) 1" čistiaci uzáver s tesnením
- K) 10 m predlžovacia hadica na vápno (súčasťou balenia)
- L) 7-dielny striekacia armatúra, kompletná (súčasťou balenia)
- M) Návod na použitie (súčasťou balenia, nezobrazené)



6.2 Inštalácia a pripojenie

Nasad'te rukoväť (B) na tlakovú nádobu (A) pomocou dodaných skrutiek.

Pripojte 10 m predĺžovaciu hadicu na vápno (K) k vypúšťaciemu guľovému ventilu (I) a pripojte priloženú striekaciu armatúru (L) k hadici.

6.3 Príprava zariadenia

- Striekacie zariadenie prevádzkujte iba vo zvislej polohe.
- Pred uvedením do prevádzky skontrolujte, či sú uzavreté čistiaci uzáver (J) a vypúšťací guľový ventil (I).
- Výfukový guľový ventil (E) musí byť otvorený.
- Skontrolujte, či je lievok (D) bezpečne priskrutkovaný k tlakovej nádobe.
- Pri každom použití skontrolujte, či nie je zariadenie poškodené.

6.4 Uvedenie do prevádzky

	<ul style="list-style-type: none"> • Lievkom (D1) naplňte médiom, ktoré má byť striekané. • Zatvorte výfukový guľový ventil (E). • Maximálny objem náplne: s kompresorom: 35 l bez kompresora: 25 l • Zbytkový objem je potrebný ako vzduchový vankúš.
	<ul style="list-style-type: none"> • Upravte tlakregulátora na kompresore na prevádzkový tlak 2-3 bar. Pri použití voliteľne dodávaného regulátora tlaku (číslo výrobku 296017) sa prevádzkový tlak nastavuje priamo na tlakovej nádobe. • Pripojte kompresor k vsuvke (H) a naplňte tlakovú nádobu stlačeným vzduchom.
	<ul style="list-style-type: none"> • Krátko zdvihnite tesniacu guľôčku (D3) pomocou guľičky, kým prúdiaci stlačený vzduch neutesní tlakovú nádobu v samočinnom režime.
	<ul style="list-style-type: none"> • Pripojte hadicu k striekacej armatúre k vyberaciemu guľovému ventilu (I). • Otvorte vyberací guľový ventil (I). • Postrekovač je teraz pripravený na prevádzku a naplnený médiom je možné rozstrekovať. • V prípade potreby použite predĺžovaciu rúrku a koleno.

7. Postrekovanie



POZOR!

Manipulácia so zariadením a použitými médiami môže spôsobiť nebezpečenstvo, ktoré môže viesť k fyzickému zraneniu. Je preto bezpodmienečne nutné, aby ste dodržiavali bezpečnostné pokyny v tomto návode na použitie a nižšie uvedené poznámky.

- Striekacie zariadenie prevádzkujte iba vo zvislej polohe.

Proces postrekovania sa spúšťa stlačením ovládajúcej páky na striekacej armatúre. Proces postrekovania sa okamžite preruší uvoľnením páky.



8. Po použití



POZOR!



Ohrozenie zdravia v dôsledku úniku média. Je preto bezpodmienečne nutné, aby ste dodržiavali bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode na použitie a nižšie uvedené poznámky. Pri likvidácii zvyškového množstva dodržujte platné zákony a špecifikácie výrobcu média.

	<ul style="list-style-type: none"> • Oddeľte nádrž od vedenia stlačeného vzduchu na kompresore. • Úplne uvoľnite tlak otvorením výfukového guľového ventilu (E). • Zatvorte vypúšťací guľový ventil (I). • Odskrutkujte lievik (D1), sitko (C) a čistiaci uzáver (J). • Po použití zariadenie úplne vyprázdňte. Nikdy neskladujte sprejové médium použité v zariadení.
	<ul style="list-style-type: none"> • Nádrž, trysky a trysky dôkladne opláchnite vodou • Odskrutkujte rukoväť postrekovača (L) a dôkladne opláchnite sitko a ďalšie časti vo vode.

9. Starostlivosť, údržba a skladovanie

Dodržujte platné národné predpisy v mieste prevádzky vo vzťahu k bezpečnosti na pracovisku a platným národným predpisom ovládajúcim prevádzku zariadenia.

- Po použití zariadenie úplne vyprázdňte. Nikdy neskladujte sprejové médium použité v zariadení.
- Na čistenie odpojte pripojku stlačeného vzduchu a úplne uvoľnite tlak cez výfukový guľový ventil (E).
- Umyte zariadenie, lievik so sitom a tesniacou guľičkou, nastavtec trysky a trysky vhodnými prostriedkami a potom opláchnite čistou vodou. Nepoužívajte horúcu vodu (TS: max. +50°C).
- Pravidelne kontrolujte a čistite opotrebitelné diely, ako sú trysky, filtre a tesnenia.
- Nechajte zariadenie otvorené, aby uschlo.
- Dôležité: Závit a tesnenie lievika je potrebné pravidelne kontrolovať, či nie sú poškodené. Tesnenie je potom nutné namazať silikónovým mazivom.
- Poistný ventil (G) je potrebné pravidelne kontrolovať. Intervaly kontrol musí stanoviť prevádzkovateľ systému s ohľadom na prevádzkové podmienky, aj keď výrobca odporúča vykonávať kontroly minimálne každých šesť mesiacov.
- Opravy tohto zariadenia smú vykonávať iba servisné strediská. Náhradné diely je potrebné objednať u vášho špecializovaného predajcu.
- Pre zariadenie používajte iba originálne náhradné diely a príslušenstvo KERBL.
- Nikdy nepoužívajte opotrebované, upravené alebo chybné náhradné diely alebo príslušenstvo zariadenia.
- Na nádrži je zakázané vykonávať opravy (napr. zváranie, spájkovanie atď.).

10. Technické dáta

Max. plniace množstvo v litroch:	
S kompresorom	35 l
Bez kompresora	25 l
Celkový objem nádrže v litroch	39,5 l
Pripustná prevádzkatlak PS:	5 bar
Skúšobný tlakPT:	7,5 bar
Pripustná prevádzková teplota:	+5 °C až +50 °C
Materiál nádrže:	Nerezová oceľ
Plniace sito:	Veľkosť oka: 1,0 mm

11. Likvidácia

DÔLEŽITÉ!

Oddeľte časti stroja a elektronické súčasti podľa typu a zlikvidujte ich správnym spôsobom. Všetky diely, pomocné a prevádzkové materiály tlakovej nádoby oddeľte podľa typu a zlikvidujte ich v súlade s miestnymi predpismi a smernicami. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa likvidácie, obráťte sa na výrobcu.

12. EÚ vyhlásenie o zhode



CE vyhlásenie o zhode

Albert KERBL GmbH týmto prehlasuje, že výrobok / zariadenie popísané v tomto návode zodpovedá základným požiadavkám a ďalším príslušným ustanoveniam a nariadeniam. Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami Európskej únie. Vyhlásenie o zhode je súčasťou výrobku.